זינדיק בלוט

(פארזעצונג)

מר. וואלף איז אלץ אזוי געזעסן ווי צוגעוואקסן צום ביינקל און ער האט אלץ געקרעכצט. פאר די אויגן איז געווען סילוויא ווי זי האט זיך באוויזן אויף די טרעפ. די האר שטארק צעשויבערט, די קליידער אויף איר זיינען עפעס ווי געהאנגען . . . און דאס האט נאך פארשטארקט דאס שרעקלאכן ווייטאג, וואס ער האט געפילט פון בענד שאמינס זעץ אין דער ברוסט. ער איז געזעסן געבויגן און בלייך און ער האט געקוקט מיט די אויגן אזוי, ווי ער וואלט גארנישט געזען. ביטרים איז געשטאנען מיט לאנגע צעלאזענע האר, וואס האבן קעגן דעם פייר ער אויסגעזעען ווי רויטע, מיט שטעק שיך אויף די בארוויסע פיס און אויף די אקסלען איז איר געהאנגען עפעס א טעך.

בייביס געווינען אין וואג דורך דער איינפאכער מעטאדע

דאקטוירים זאגן, געוויערטער אפפאל אין דער בייביס פארדייאונגס פלאץ דער לאזט איר נים געווינען קיין וואג. און דער בעסטער פרואוו, איז דער שנעלער זעג, שוואכע, שרעקעריק בייביס ווערן געזונט ווען זייער מאגן און שטול־נאנג ווערט איינגעשטעלט מיט עטלאכע דאזעס פון ריי־יי־ריינצייר, אנגעגעס־בא־טעס־טע פלעטשער'ס קאסטאריא. די דאזיקע צאר־טע אומשעדלאכע צוגרייטונג איז דעם דאקטארס ערשטער געראנאנג צו באפרייען דזיגע קראנקהייטן פון בייביס און קינ־דער, אזעלכע ווי קאלק, גאז, פארשטאפ־פונג, דייאריא, פארקילונגען, און א. וו. זייט זיכער אז איר קויפט ריכטיקע קאס־טאריא אין דעם פלעשל וואס טראגט די פלעטשער אונטערשריפט.

א העכסט שפאנענדער ראטאן פון דעם אידישן לעבן אין אמעריקע

פון א. ר.

נערשער מאנטל. זי איז געווען שטארק בלייך און זי האט געציטערט. די אויגן אירע זיינען געווען גרויס און דערשראקען.

— פאפא ! פאפא ! ווען ביזסטו געקומען ?

— פאפא ! דו ביזסט דאך געווען אוועקגעפאהרן ?

— פאפא ! וואס איז דא געשעען ?

נאר מר. וואלף האט ווי נישט געהערט אירע פראגן און ער האט נישט געגעטפערט, מיט אמאל איז אים שלעכט געווארן. ער האט ארויסגעשטאמלט :

— בענדזשאמין . . .

און ער האט אויף א ווייל צוגעמאכט די אויגן.

— פאפא ! פאפא ! ראוז ! וואסער ! ריינינג ארויס וואסער !

מענשן האבן זיך צוגערוקט נעענטער. האבן געקוקט מיט וואונדער און זיי האבן זיך איבערגעוואהרן מיט שטילע רייד :

— זע, נאר זע : ער איז דאך אנגע־טאן ? !

מסתמא הא טער זיך נאך נישט גע־לייגט שלאפן.

— אזוי שפעט ?

— איר זעט דאך . . .

— און וואו איז דאס ווייב ? דאס יונגע ווייבל ?

— הא ? טאטע ! וואו איז זי ? הא ? און מיט אמאל האט דער אלטער וואלף זיך צערעוועט. ער האט זיך גע־נומען רייסן די האר פון קאפ. נאר קיין טרערן האט ער נישט געהאט. ביטריס האט געגומען ציטערן און זי האט זיך ביי אים געבעטן מיט א וויינענדיקן קול :

— פאפא ! בארואיק זיך ! פאפא ! מענשן . . . פרעמדע מענשן . . .

DODD'S KIDNEY PILLS
FOR ALL KIDNEY DISEASES
BACKACHE BLADDER TROUBLES RHEUMATISM
1087 THE PRO

פאר איבער דריי פערטל יאר הונדערט זיינען דאד'ס קידני פילס געווען דער אנערקענטער מיטל פאר רוקנווייטיק, רומאטיזם, בלאטער טראבלס און פילע אנדערע קראנקהייטן, פאראורזאכט דורך שלעכטע קידנים. צו באקומען פון אלע דילערס פאר 50 סענט. אדער 6 באקסעס פאר $2.50. אדער דירעקט פון די דאד'ס מעדיצין קא., לימיטעד, טאראנטא 2. ביים דערהאלטן די סומע.

ער איז באלד געקומען צו זיך און ער איז שטיל געווארן.

דערווייל האט זיך דערהערט א קלינגע־ריי און א שארפער טומל, וואס האט זיך אהער דערנענטערט. עס זיינען באלד אנגעקומען די פייערלעשער און זיי האבן גענומען פארלייגן די וואסער רערן כדי צו באשיצן דאס הויז. זיי האבן אנגעהויבן פייפן, קלינגען, שרייען און אוועקטרייבן דעם עולם פון דעם פלאץ.

און מר. וואלף איז אלץ אזוי געזעסן אויף דעם ביינקל. ער איז געזעסן פאר־עקשנ'ט און ער האט געקוקט אויפן פיי־ער מיט שרעקלאך צעעפנטע אויגן.

***

בענדזשאמין האט זיך געלאזט לויפן פון דעם ברענענדיקן גאראדזש ווי א צע־דולטער. לויפנדיק איז די העט זיינע אראפ געפלויגן פון זיין קאפ און זי איז געבליבן ליגן נישט ווייט פון מר. וואלף'ס הויז. נאר ער האט עס נישט געפילט. ער איז געלאפן, ווי מען וואלט אים נאכגעיאגט פון אלע זייטן.

זיינע האר זיינען געווען צעשויבערט. דאס פנים — ווילד דערשראקן. פון זיין שטערן האבן זיך געצויגן דיזיגקע שטראל מעלאך בלוט. דאס האט ער זיך צעשלאגן פאלנדיק פון די טרעפ. ווען ער האט א שפרונג געטאן צו פארשטעלן סילוויא. נאר ער האט דעם ווייטאג נים נשעפירט. ער איז געלאפן און דאס הארץ זיינס האט געקלאפט מיט געריכטע און שנעלע קלאפ און אין קאפ האט אים שרעקלאך גערוישט. ער איז געלאפן ווי חיות וואל־טען זיך נאך אים געיאגט און לויפנדיק האט ער געזוכט מיט די אויגן דעם גע־שטאלט פון סילוויא'ן. די נאסן אבער געווען ליידיק. א שווארצייט איז געלעגן איבער די דעכער פון די הייזקעס, וואס זיינען געשטאנען צעגנויפגערריקט ווי טשערערעס שעפסן אין א רענדיקן אוונט. און סילוויא האט ער נישט געזעען.

— וואו זשע איז סילוויא ? — וואו זשע איז זי אהינגעקומען ? — האט עס אים נים צורו געלאזט — וואוהין איז זי אוועק ?

ער איז געלאפן און אין אים האט איצט דער באוואסטזיין געשריען :

— אזוי . . . דער אלטער, הייסט עס, האט זיי נאכגעשפירט . . . ער האט אפגענארט ווען ער האט געזאגט, אז ער פארט אוועק . . . דאס איז געווען אזא טריק . . . ער איז נארנישט געפארן... איצט ווייסט ער שוין אלעס . . . וואס זשע וועט איצט זיין ? . . . זאל זיין, וואס עס וויל זיך . . . אבער וואו איז סילוויא ?

און ער האט געפילט, אז ער דארף איר איצט עפעס זאגן. ער דארף איר באַ־רואיקן, ער דארף איר טרייסטן. זאל זי זיך נאר נים שרעקן פארן אלטן . . . . זאל זי נאר נישט מורא האבן . . . ער, בענדזשאמין איז דא. ער איז גרייט זי צו באשיצן. אבער וואו איז זי ?

אין מיטן לויפן האט ער זיך אפגע־שטעלט, ער האט זיך אויסגעדרייט און ער האט געזען ווי פון ווייטן הויבן זיך ארויף פלאמען, פייערדיקע צונגען ריישן זיך צום הימל, א שווארצער רויך קנוילט זיך דארט צווישן די פלאמען. ער האט געקוקט אזוי אנגעשטריינגט, ווי ער וואלט עס ערשט איצט דערזעען, און מיט אמאל איז דאס הארץ אים אפגעשטארבן פון שרעק :

— ווער ווייסט ? אפשר איז סילוויא ארט געבליבן און דער אלטער האט זיך אויף ארויסגעווארפן און ער שלאגט זי איצט ?

די האר אויפן קאפ האבן זיך אים ווידערגעשידערט און ער האט גענומען רעכנען פון יסורים און ווייטאג. פאר די אויגן האט ער איין ווייל דערזעען א קינד ווי וואס האט אים אויפגעטרייסלט :

ער האט זיך פארגעשטעלט : סילוויא ארברעכט די הענט איבערן קאפ, דער אלטער שטייט מיטן שטיקל האלץ אין האנט און קלאפט. אירע געשריען לעבערן עס דרויסן. נאר דער אלטער איז צעווייל־דעוועט און שלאגט.

בענדזשאמין האט זיך אפגעריסן פון זיין ארט און ער האט זיך געלאזט לויפן אריק צום ארט פון דער שריפה. ער איז געלאפן מיט געגרייטע פויסטן און מיט שרעקלאך צעגליטע אויגן, ווי ביי א צע־ווילדעוועטער חיה. ער איז געלאפן איבער שטילע גאסן און ער האט טיף געקרעכצט פון ווילדקייט.

ער איז אבער צו דער שריפה ניט דער־לאפן. ער האט זיך אפגעשטעלט דער־הערנדיק דעם קווישעריי און גערויש פון די פייערלעשער וואס האבן זיך גע־טראגן פון דערווייטנס.

— וואס זשע טוט מען ? וואסזשע טוט מען איצט ?

ער איז געשטאנען א פארלוירענער אין מיטן גאס, זיינע פינגער פון די הענט, האבן, ווי אין קאוואלסיע געציטערט און געשוידערט די האר אויף זיין קאפ. אבער איצט האט ער זיך פלוצלונג דערמאנט : ווען ער איז געפאלן, און ער האט זיך גלייך אויפגעגעבאפן, נאך איידער ער האט א קלאפ געטאן דעם אלטן, האט ער גע־זעען ווי סילוויא לויפט שנעל אויף דער נאס דארט . . . הייסט עס : זי איז גלייך אנטלאפן . . . זי איז מסתם געלאפן מיט אן אנדער גאס . . . . און אפשר האט זי גראדע אנגעטראפן א טעקסי און זי איז אוועקגעפאהרן צו איר מוטער . . . עס קאן דאך נים זיין, אז זי זאל זיך צוריקקערן אין הויז אריין . . געוויס, וואס אים פאלט אלץ איין !

דאס קלינגעריי פון די פייערלעשער איז דערווייל געווארן אלץ נעענטער און נעענטער און ער האט באשלאסן צו גיין צו זיך אהיים.

קומענדיק אהיים האט ער דערהערט ווי זיין פרוי רעדט צו אימעצן אויפ'ן טעלע־פאן :

— ביטרים ? דאס איז ביטרים ? יא? וואס האט פאסירט ? בענדזשאמין ? ער איז אהיים געקומען. דאס פנים פאר־בלוטיקט די האר צעשויבערט . . .

ביטרים האט איר דערציילט, אז דער נאראדזש ברענט . . . . אז דער פאטער איז עפעס נישט מיט אלעמען . . . . די שריפה ווערט שוין איינגעלאשן . . . .

— ווער האט אונטערגעצונדן ? — וואס איז פארגעקומען ?

נאר מיטרים האט עפעס געפלאנטערט מיט די רייד... זי ווייסט נישט, דער פאפ שווייגט און רעדט נישט קיין ווארט... ער האט ארויסגעשטאמלט בענדזשאמין'ס נאָ־מען . . .

— וואס ? — האט קיידי איבערגע־פרעגט.

נאר דא — בענדזשאמין איז שנעל אראפגעלאפן פון אבסטעירז. ער איז שוין געווען אויסגעטאן און אפגעוואשן, זיינע אויגן האבן ווילד געברענט און דאס פנים איז אים בלאס. ער האט זיך א ווארף גע־טאן אויף איר מיט רציחה, האט מיט גוואלד ארויסגעריסן דעם רעסיווער פון איר האנט, האט זי געגעבן א שטוס אפ פון טעלעפאן אזוי שטארק, אז זי איז גע־פאלן אויף א קני און ארויסגעלאזט א גע־שריי, נאר זי איז באלד אנטשווינגן געווארן. זי האט זיך צוריק אויפגעשטעלט, האט מער ניט געקוקט אויף בענדזשאמינען, האט זיך צוריק מיט ציטערדיקע פיס דער־נענטערט צו דער קושעטקע און זיך אוועקגעזעצט...

— — — — — — — — — — — —

וואס ס'האט זיך אפגעטאן אין קיידים הארץ די דאזיקע נאכט — ווער איז עס נאר אומשטאנד איבערצוגעבן מיט ווער־טער ?... זי איז געווען שרעקלאך צעגרא־כען און געוואוסט, אז ס'איז קיין אויסוועג נישטא, אז קיין גליק וועט זי שוין ניט איך מאך באקאנט אז די פירלעס סאדא ביסקעטס געבאקן ביי די פאלין טשעסבערס קא. זיינען כשר פאר דעם אידישן געברוין. זיי ווערן געבאקן אונטער מיין השגחה. ה' שמות. תרצ"א.

ישראל צבי הכהן

איר דארפט אייך מער ניט זאגן וועגן אייערע מאלצייט פראבלעמען. פאלין'ס כשר'ע פירלעס קרים סאדאס זיינען גוט סיי מיט פוטער, מילך אדער מיט פליי־שיקע מאלצייטן. פרעגט אייער גראסערימאן אויף זיי.

ניט אכטונג אויפ'ן הכשר פונ'ם רב אויף יעדן רויטן פעקעדזש.

באמערקונג -

סטארקיפערס, אויב אונזער סיילסמאן איז ביי אייך ניט געווען און איר האט ניט קיין כשר'ע ביסקעטס אין סטאק, פליז טעלעפאנירט אדער טעלעגראפירט אונז אייער אדרעס.

THE PAULIN CHAMBERS CO. LTD.

WINNIPEG

Regina Saskatoon Calgary Edmonton Vancouver

אידישע באלעבאסטעס פרובירט די נייע

פאלין'ס כשר'ע פירלעס קרים סאדאס

איר וועט הנאה האבן פון די דאזיקע נייע, ריינע און געשמאקע ביסקעטס וועלכע זיינען געבאקן אין אונזער פעקטארי אונטער דער השגחה פון הרב י. י. כהנאוויטש.

די בעסטע ווייסע מעל און בלויז אזעלכע מאטעריאלן ווערן גענוצט וואס זיינען דערלויבט לויט'ן אידישן דין.

איר ווערט זיכער פאר דעם אידישן געברוין. זיי ווערן געבאקן אונטער מיין השגחה. ה' שמות. תרצ"א.

ישראל צבי הכהן

איר דארפט אייך מער ניט זאגן וועגן אייערע מאלצייט פראבלעמען. פאלין'ס כשר'ע פירלעס קרים סאדאס זיינען גוט סיי מיט פוטער, מילך אדער מיט פליי־שיקע מאלצייטן. פרעגט אייער גראסערימאן אויף זיי.

ניט אכטונג אויפ'ן הכשר פונ'ם רב אויף יעדן רויטן פעקעדזש.

באמערקונג -

סטארקיפערס, אויב אונזער סיילסמאן איז ביי אייך ניט געווען און איר האט ניט קיין כשר'ע ביסקעטס אין סטאק, פליז טעלעפאנירט אדער טעלעגראפירט אונז אייער אדרעס.

THE PAULIN CHAMBERS CO. LTD.

WINNIPEG

Regina Saskatoon Calgary Edmonton Vancouver

א טאג פון יסורים

(ווייטערדיק — פומט)

MILK for health

איר וועט הנאה האבן און בעגעפיטירן פון א פולער גלאז פון געזונט געבנדיקער סיטי מילק . . . טרינקט עס אין פארלויף פון טעגלאכן איבערריים ווען די ענערגיע ווערט אפגע־שוואכט.

City Dairy LIMITED

PHONE 87 647

ניי מאשינען

אויף זייער קלייר־נע אויסצאלונג־נען קאנט איר קריגן ביי מיר. 15 יאר דערפא־רונג. דער עלט־סטער אידישער אינענט. איך קאן אויך פארריכטן אייער מאשין. טעלעפאנירט 52 501

JOS. LITMAN
465 Dufferin Ave. Phone 52 501

טשעסטערפילד סעטס

איך האב צוגעגרייט נייע דעזיינס און מאטעריאלן און איך פארזיכער גוטע ארבעט צו די ביליקסטע פרייזן מיט דושא עדל

פאר פסח — און א גאנץ יאר

אויך פאררימטן און איבערמאכן

B. E. Upholstering Co. 335 NOTRE DAME AVE. Phone 29 425

מיט דושא עדל, מענעדזשער

צוליב אייער געזונט

ווען איר דארפט מעדיצינען, קומט אדער שרייבט צו אונז. מיר האבן א פולשטענדיקן סטאק פון פרישע דראגס און מעדיצינישע מיטלען צו מע־סיקע פרייזן. מיר האלטן אויך א פולשטענדיקן סטאק פון פעטענט מעדיצינען און אלע נויטיקע ארטיקלען וואס פאדערן זיך פאר קראנקע. מיר ספעציאליזירן אין דאקטארס פרעסקריפשאנס.

שיינעס דראג סטארס

842 MAIN STREET cr. Dufferin PH. 56213 | 410 SELKIRK AVE. Cor. Salter PH. 55 888

קאנטרי ארדערס פינקטלאך אטענדעט

סעם שאר

— פון דער —

שאר קענדי קאמפאני

אנאנסירט צו אלע אידישע סטארקיפערס פון ווינניפעג און מערב קאנאדע, אז ער האט צוגעגרייט א סטאק פון אלע פארטן ערשט קלאסיקע

פסח'דיקע קענדיעס

בהשגחת הרב י. י. כהנאוויטש

צו באקומען אין אלע אידישע סטארס אין ווינניפעג און מערב קאנאדע

SAM SHORE CANDY CO.

243-5 JARVIS AVE. WINNIPEG, MAN.

היימאן און העסטרין

באריסטערס, סאליסיטארס און א. וו.
216 — מעקאינטייר בלאק — 216
טעלעפאן 627 21
מר. העסטרינס וואוינונג:
306 סט. דושאנס עווע., טעל. 53 133

שינבוין, מאראזניק און ראבלין

Shinbane, Morosnick & Roblin
Barristers, Solicitors and Notaries
באריסטערס, סאליסיטארס, נאטאריס
Office: 207-8 Confederation Life Bldg.
457 Main St. Opposite City Hall
טעלעפאן 6—21 345

טשערניאק, קאפשטיין און ספיוואק

Barristers, Solicitors, Etc.
460 מיין סטריט
טעלעפאן 24 591 און 24 666

א. ע. קאנטאר

אדוואקאט און נאטארי
A. E. CANTOR
211 קוירי בילדינג, 233 פארטרעדזש עווע.
טעל. 29 937—89 225
רעזידענס:
103 בענערמאן עווע., טעל. 51 353

ה. שולמאן

אדוואקאט און נאטארי
געלט צו לייען אויף 6½ פראצענט
Schulman & Nitikman
213 קאנפעדערעישאן לייף בילדינג
457 מיין סטריט, אנטקעגן סיטי האל
טעלעפאן 88 462

ש. מילער

B.A., L.L.B.
באריסטער, סאליסיטאר א. א. וו.
709 גרייט וועסט פערמאנענט בילדינג
356 מיין סטריט
טעלעפאן 24 688 און 24 963
רעז. 152 באראוס עווע., טעל. 51 652

מ. אווערבאך

באריסטער, סאליסיטאר, נאטארי א.א.וו.
824—8 ראיאל בענק בלדג.
טעלעפאן 86 200
רעז. 435 אבערדין עווענוי, טעל. 53 354

ל. א. מ. פייקאף

באריסטער, סאליסיטאר, נאטארי פאבליק
L. A. M. PEIKOFF, L.L.B.
201 McIntyre Block, Main at Portage
Phone 86 802 Res. 52 173

Doctors' Directory דאקטוירים

IN ALPHABETICAL ORDER

Office	Residence	
53 578	51 250	**דר. ס. דוש. בערמאק**, 834 מיין סטריט אפיס שטונדן פון 2—4 און 7—8 DR. J. C. BERMACK
54 107	54 107	**דר. דוש. ברענער**, 402 סעלקירק עווענוי אפיס שטונדן: 3—5, 7.30—8.30 DR. J. BRENER
26 947	53 422	**דר. א. גוטמאן**, 714 טאראנטא דזשענ. טראסט בלדג. 283 פארטרעדזש עווע., קאר. סטיט אפיס שטונדן: 10—12, 2—6 און ביי אפאינטמענטס DR. A. GUTTMAN
22 717	54 429	**דר. ס. דושאוויש**, 404 באיד בילדינג שטונדן: 11—12 און 3—6 און ביי אפאינטמענטס DR. SIMON JAUVOISH
26 600	28 153	**דר. ה. הערשפילד**, 576 מיין סט. קאר. אלעקסאנדער עוו. אפיס שטונדן: 11—1, 2—5 און 7—9 DR. H. HERSHFIELD
52 744	51 772	**דר. ב. א. וויקטאר**, קאר. סעלקירק און סאלטער (איבער דער באנק) אפיס שטונדן: 3—5 און 7—8 DR. B. A. VICTOR
	52 376	**דר. דושא. בי. מעקטעוויש**, שטונדן 2—5 און 7—9 פרויען און קינדער קראנקהייטן 500 קאלעדזש עווע., רעז. 504 קאלעדזש עווע. DR. GEO. B. McTAVISH
53 181	53 181	**דר. י. פערלמאן**, 291 באראוס עווע., קאר. טשארלס אפיס שטונדן: 3—5 און 7—8 DR. I. PEARLMAN
54 866	51 968	**דר. ס. קאברינסקי**, סוויט 2 קראמפ בלאק (מיין און דאפערין עווענוי) אפיס שטונדן: 3—5 און 6.30—8 DR. S. KOBRINSKY
24 480	49 763	**דר. מעקס ריידי**, (עקס רעי) 283 פארטעקוש, קאר סטיט (100 פאראנטא דושענ. טראסט בלדג.) לענג איסשאנס שטונדן: פון 2—6 אוונט און ביי אפאינטמענטס DR. MAX RADY
53 915	52 614	**דר. סעם ראדין**, ראיאל בענק בילדינג (מיין און סעלקירק) אפיס שטונדן:: 3—4 און 6—8 DR. SAM RODIN
88 916	59 473	**דר. א. ל. שובין**, אפיס שטונדן 11—12 און 2—6 אפיס: בענק אף קאמערס בלדג., מיין און אלעקסאנדער רעזידענס: 375 מאקריי עווע. DR. A. L. SHUBIN
		אויגן, אויערן, נאז און האלז
29 110	51 848	**דר. י. ה. בעקמאן**, 613 באיד בילדינג DR. J. H. BECKMAN
24 465	51 359	**דר. ד. מ. דושענאף**, 830-2 סאמערסעט בלאק DR. D. M. GENOFF
		קינדער קראנקהייטן
88 013	53 320	**דר. ה. מעדאווי**, 904 באיד בלדג. 3—5: 332 מאינטאבא עווע. 11—12 DR. H. MEDOVY
22 446	51 801	**דר. דושא. ה. שאפירא**, 604 באיד בילדינג שטונדן: 3—5 און ביי אפאינטמענטס DR. GEO. H. SHAPERA

Dentists Directory דענטיסטען

IN ALPHABETICAL ORDER

Office	Residence	
51 560	41 652	**דר. י. בן עזרא**, ב.א. 962½ מיין סטריט. קאר. סעלקירק. DR. I. BEN EZRA, B.A.
53 720		**דר. מ. א. ברעגמאן**, סוויט 1 סט. דושאנס בלק. 984 מיין סט. DR. M. A. BREGMAN
52 744	39 829	**דר. א. גארדנער**, 409 סעלקירק עווע., קאר. סאלטער. (איבער דער ראיאל באנק) DR. A. GARDNER
56 056		**דר. ס. טשורטשיל**, סוויט 1. טריק בלאק, 972 מיין סט. DR. S. H. CHURCHILL